



INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 921

Textile glove, cotton, PVC-dots phthalate-free, 15 gg, dots, Cat. II, white, phthalate-free, elasticated 360°, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009



EN 388
0121

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

O = Under minimivärdet för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER

- EN 388:2003
 - A. Nötningstest, Min. 0, Max. 4
 - B. Skärtest, Min. 0, Max. 5
 - C. Rivtest, Min. 0, Max. 4
 - D. Punkteringstest, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
 - SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 - Test taktill/te/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
 - Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmeringsarbeten.

- EN 420:2003 + A1:2009
 - SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 - Test taktill/te/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
 - SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
 - RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007
 - Elektrostatiska utfredningar (ESD)
 - resistans under 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

- EN 388:2003
 - A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
 - B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
 - C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
 - D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
 - PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 - Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
 - The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

- EN 420:2003 + A1:2009
 - PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 - Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
 - PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
 - RESISTANCE BELOW 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007
 - Electrostatic discharge (ESD)
 - resistance below 1 x 10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau

- EN 388:2003
 - GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
 - Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

- EN 420:2003
 - GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
 - Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
 - Cela signifie que le gant est plus court que le gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

- EN 420:2003 + A1:2009
 - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
 - Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
 - GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
 - RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007
 - Décharges électrostatiques (ESD)
 - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLES RISKISO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Les instructions neyve for du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTOTRAGRAMMER

O = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

- EN 388:2003
 - VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
 - Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på handskene.

- EN 420:2003
 - VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
 - Test taktill/te/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
 - Handsker er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fimmeringsarbeid.

- EN 420:2003 + A1:2009
 - VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
 - Test taktill/te/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
 - BEKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
 - MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007
 - Elektrostatisk utladning (ESD)
 - motstand under 1 x 10⁹ Ω

GERBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISKISO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOTRAGRAMME

O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

- EN 388:2003
 - A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 - B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
 - C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
 - D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
 - SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 - Text taktill/te/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
 - Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

- EN 420:2003 + A1:2009
 - SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 - Text taktill/te/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

- EN 16350:2014
 - SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN
 - WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007
 - Elektrostatische Entladung (ESD)
 - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDLHØJ RISKISO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Läs instruktionerna grundligt, för ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTOTRAGRAMMER

O = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BEKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO

Genemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

- EN 388:2003
 - A. Slidstyrke, Min. 0, Max. 4
 - B. Snitbestandighed, Min. 0, Max. 5
 - C. Rivebestandighed, Min. 0, Max. 4
 - D. Stikbestandighed, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
 - BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
 - Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
 - Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmeringsarbejde.

- EN 420:2003 + A1:2009
 - BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
 - Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
 - BEKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
 - MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-12007
 - Elektrostatisk udladning (ESD)
 - modstand under 1 x 10⁹ Ω



12 PAIRS

6 X-SMALL

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИОННОЕ ОБЩЕСТВО ТЕКСТИЛЬНЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ П.О.С.В.2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ ПРИБОРОВ ЗАЩИТЫ»
EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Het is belangrijk dat u zich bewust bent van de werkwijze van het volledige beschermingskarakteristiek van het product, met name met betrekking tot de blootstelling aan risico's. De prestatie-eisen zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkveld als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaan, bijv. door het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen worden niet uitgetoet, ongeacht de aard, moeten naar buiten worden gegaan in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermde handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en schade. EN 16350:2014. Het product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghid. Neem voor meer informatie contact op met Eijendals.

EN 388:2003
A. Slijstvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN.
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI.
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI.
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI.
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI.
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI.
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OZSTRZEŻENIE! Produkt zapojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy kształt określono dla produktów niezujących nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, ruchy itp. Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawiczki z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. EN 16350:2014; osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzemiezone, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawice rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie należy wykuwać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawiczki ochronnych mogą niekiedy wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przekłucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost proti přerazu, Najm. 0, najv. 5
C. Odolnost proti trgání, Najm. 0, najv. 4
D. Odolnost proti přebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razlaskritvev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
B. Odolnost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5
C. Odolnost proti trganju, Najm. 0, najv. 4
D. Odolnost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razlaskritvev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost proti přerazu, Najm. 0, najv. 5
C. Odolnost proti trgání, Najm. 0, najv. 4
D. Odolnost proti přebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razlaskritvev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost proti přerazu, Najm. 0, najv. 5
C. Odolnost proti trgání, Najm. 0, najv. 4
D. Odolnost proti přebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razlaskritvev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost proti přerazu, Najm. 0, najv. 5
C. Odolnost proti trgání, Najm. 0, najv. 4
D. Odolnost proti přebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razlaskritvev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost proti přerazu, Najm. 0, najv. 5
C. Odolnost proti trgání, Najm. 0, najv. 4
D. Odolnost proti přebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEV IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânușilor

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la prufare, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Șezmă mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Buzak kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Aşmă mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Buzak kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELĐVİLENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
A. Aşmă mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Buzak kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELĐVİLENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
A. Aşmă mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Buzak kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELĐVİLENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
A. Aşmă mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Buzak kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELĐVİLENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
A. Aşmă mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Buzak kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐVİLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

Prad použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VAROVANIE! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úrovne výkonosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonosť, ako je napríklad teplota, odrenie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných vybavenia s nechránenými časťami. V prípade rúkačiek s dvoma alebo viacerými vrstvami neodrážajú celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonosť povrchovej vrstvy. EN 16350:2014; osoby nosiace rúkačky chroniace rozptyľujúce elektrostatické náboje musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rúkačky rozptyľujúce elektrostatické náboje nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priestube manipulácie so horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rúkačiek môžu byť narušené spôsobom opyvené starutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo pokodením a nemusia byť dostatočné a horľavých prostriedkoch obsahujúcich kyslíkom, kde môže byť potrebné vy



INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 921

Textile glove, cotton, PVC-dots phthalate-free, 15 gg, dots, Cat. II, white, phthalate-free, elasticated 360°, for assembly work



EN 388
0121

EN 420:2003+A1:2009



12 PAIRS

7 4392626056770



SMALL



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals



KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO



Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

O = Under minimivärdet för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

EN 388:2003
A. Nåttingsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Hansken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fingermonteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfredningar (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω



CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN



Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES; RESISTANCE BELOW 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10⁹ Ω



CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE



Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'utilisation non adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω



MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE



Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit que aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRÉCAUTION D'EMPLOI: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation; les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales. ALLERGÈNES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.



KATEGORI II / MIDDLES RISIKO



Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PIKTOGRAMMER

O = Under minimumskravet til ytesesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hansken.

A. Slitasjemotstand, Min. 0, Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0, Maks. 4
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

Hansken er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fingermonteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω



KATEGORI II / MIDDHØJ RISIKO



Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER

O = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

EN 388:2003
BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKI
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsførdighedstest: Min. 1, Max. 5

Hansken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fingermonteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsførdighedstest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER. MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω



CATEGORIE II / MITTLERES RISIKO



Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test geeignet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω



GEBRUCHSANWEISUNG CATEGORIE II / MITTLERES RISIKO

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauere Eigenschaft sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgröße: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein scharfes Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTWÜRFIGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.



KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO



Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER
O = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKI

EN 388:2003
BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKI
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsførdighedstest: Min. 1, Max. 5

Hansken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fingermonteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsførdighedstest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER. MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Het is belangrijk dat u zich bewust bent van de werkwijze van het volledige beschermingskarakteristiek van het product, met name met betrekking tot de blootstelling aan risico's. De prestatie-eisen zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkveld als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaan, bijv. door het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen worden niet uitgetrokken, maar worden gebruikt om de draag- of draag- of draag- of draag- of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermde handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en schade. EN 16350:2014. Het product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Eijendals.

EN 388:2003
A. Slijstvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnost vůd odření, Min. 0, Max. 4
B. Odolnost vůd přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odolnost vůd roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odolnost vůd propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRAŇNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
CHRAŇNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OZSTRZEŻENIE! Produkt zapojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy klasifikacja określono dla produktów niezwykłych nie odzwierciedla one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, ruchy itp. Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawiczki z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. EN 16350:2014; osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzemiezone, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawice rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie należy wykuwać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami palnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawiczki chroniących mogą niekiedy wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przekłucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na odření, Min. 0, Max. 4
B. Odpornost na přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odpornost na roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odpornost na propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatyczne rozładowanie (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na odření, Min. 0, Max. 4
B. Odpornost na přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odpornost na roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odpornost na propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatyczne rozładowanie (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na odření, Min. 0, Max. 4
B. Odpornost na přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odpornost na roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odpornost na propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatyczne rozładowanie (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na odření, Min. 0, Max. 4
B. Odpornost na přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odpornost na roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odpornost na propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatyczne rozładowanie (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na odření, Min. 0, Max. 4
B. Odpornost na přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odpornost na roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odpornost na propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatyczne rozładowanie (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na odření, Min. 0, Max. 4
B. Odpornost na přerazání, Min. 0, Max. 5
C. Odpornost na roztříštění, Min. 0, Max. 4
D. Odpornost na propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - VŠEOBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Složba obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânușilor

EN 388:2003
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

Prad použitím tohoto produktu si pozorně přečtete tyto pokyny.

VAROVANIE! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna politika osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úrovne výkonosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonosť, ako je napríklad teplota, odrenie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných vybavenia s nechránenými časťami. V prípade rúkaníc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodrážajú celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonosť povrchovej vrstvy. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatické náboje musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatické náboje nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priestruhu manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rúkaníc môžu byť narušené spôsobom opyvené starutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo pokodením a nemusia byť dostatočné a horľavých prostriedkoch obsahujúcich kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.



INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 921

Textile glove, cotton, PVC-dots phthalate-free, 15 gg, dots, Cat. II, white, phthalate-free, elasticated 360°, for assembly work



EN 388
EN 121
EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
O = Under minimivärdet för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2003
A. Nötningstest, Min. 0, Max. 4
B. Skärtest, Min. 0, Max. 5
C. Rivtest, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringstest, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktill/te/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Handskan är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmeringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktill/te/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES; RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A B C D
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 4
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELS RISKISO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Les instructions neyve for du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTOTRAGRAMMER
O = Under minimumskravet til yteevnevisnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflatens på hanske.
A B C D
A. Slitasjetest, Min. 0, Maks. 4
B. Skjæretest, Min. 0, Maks. 4
C. Rivtest, Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringstest, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktill/te/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Hansker er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fimmeringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktill/te/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELHÖG RISKISO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les instructions neyve for du bruker dette produktet.

ADVARSEL Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje færs høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVTALL:** I henhold til miljøoppgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVTALL:** I henhold til miljøoppgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVTALL:** I henhold til miljøoppgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVTALL:** I henhold til miljøoppgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVTALL:** I henhold til miljøoppgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVTALL:** I henhold til miljøoppgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVTALL:** I henhold til miljøoppgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELHÖG RISKISO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les instruksjonene grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTOTRAGRAMMER
O = Under minimum ydeevnevisniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskedesign eller materiale

EN 388:2003
BEKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKI
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygens område.
A B C D
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BEKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsførdighed: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Hansker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmeringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BEKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsførdighed: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

GERBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISKISO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOTRAGRAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

EN 388:2003
HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
A B C D
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktill/Fingerspitzengefühl Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktill/Fingerspitzengefühl Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN
WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genauen Eigenschaften sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefäß: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSE: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.

PASSFORM UND GRÖSSE: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.

PASSFORM UND GRÖSSE: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.

PASSFORM UND GRÖSSE: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.

PASSFORM UND GRÖSSE: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.

PASSFORM UND GRÖSSE: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.

PASSFORM UND GRÖSSE: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.

PASSFORM UND GRÖSSE: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerspitzengefühl), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.



12 PAIRS

7 4392626056787



ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИОННОЕ ОБЩЕСТВО «ТЕГЕРА» ИТ П.О. 09/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНЫХ ПРИБОРОВ ЗАЩИТЫ»
EJENDALS AB
Box 7, SE-759 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Het is belangrijk dat u zich bewust bent van de werkwijze van het volledige beschermingskarakteristiek van het product, met name met betrekking tot de blootstelling aan risico's. De prestatie-eisen zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkveld als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaan, bijv. door het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen worden niet uitgetuigd, gebruik aanpak van verwijdert alle de drager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermde handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof verrijkte ontvlambare omgevingen waar extra beoordelingen nodig zijn.

EN 388:2003
A. Slijstvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV
0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Násobok podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návh alebo materiál rukavice

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť voči roztiahnutiu, Min. 0, Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Súčasť obrátosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Súčasť obrátosti prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJASNIENIE PIKTOGRAMÓW
0 = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań określonych zagrożenia.
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przekłucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Wykonalność elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTOGRAMOV
0 = pod najmanjšo stopnjo zmoglosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
Ravnai zaščite se merijo na območju dlani rokavic.

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpmnost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânușilor

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânușii.

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMGELERİN ANÇIKLAMASI
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVLENER
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

VAROAVANNE Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že ziadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úrovne výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odrenie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných vybavenia s nechránenými časťami. V prípade rúkavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priestruhu manipulácie so horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť nezákladným spôsobom ovplyvnené starnutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo pokodením a nemusia byť dostatočné a horľavých prostriedkoch obsahujúcich kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

MERIANE A URČENIE VELKOSTI Všetky velkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obrátosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PREPARA A SKLADOVANIE** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM**. Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytnúť optimálnu funkčnosť a má byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preukazujú v štandardizovaných testoch zmenšenie výkonnosť po praní. **LKVADAVICA** V súlade s miestnou legislatívou vykonajte sa životného prostredia. **ALERGENY** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

OPZORILNO! Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EG. So osebni zaščitni opremitvi, sodelje so navedene podrobnosti o ravni zmoglosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena oseba zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite. Zbuj morate biti ob izpostavitvi tveganju vedno previdni. Ravni zmoglosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmoglost, kot so temperatura, obraba, razgredajta itd. Teh rokavice ne smete uporabljati v bližini premikajoč se predmetov ali strojev z nezaščitnimi deli. Za rokavice z dvema ali več plastimi sloji ne uporabljajte zaščitne opreme. EN 388:2003 ne odraža nujno zmoglosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014. Oseba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi mora ustrezno obutev. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavic, ne smete odpraktati, odprakti, prilagajati ali odstranjevati v vnetljivih ali eksplozivnih okolišjih ali med rokovanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavic lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morata ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v vnetljivem ozračju, obogatnem s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOST IN VELIKOST: Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003. Če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite samo izdelane primene velikosti izdelka, ki so preveč oprijemljivi ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT**: Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži. Če je temperatura med +10 in +30 °C. **PRED UPORABO PREBAVITE**: Če je izdelek poškodovan, NE bomo mogli zagotoviti optimalne zaščite in ga morate zavreči. NE uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČISTENJE**: Rukavice ne čistite s kemikalijami ali predmeti s ostrimi robovi. Za rukavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardizirani preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako zmogljive. **ODLAGANJE**: Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI**: Ta izdelek vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcií. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

UYARI Bu ürün, ağdaşda sunulan performans seviyeleri ile PPE 89/686/EE de belirtilen korumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığına tedbirli davranılması gerektiğini unutmayın. Performans seviyeleri, eldiven ağız bölgesinden ölçülmüştür.

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVLENER
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω



INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 921

Textile glove, cotton, PVC-dots phthalate-free, 15 gg, dots, Cat. II, white, phthalate-free, elasticated 360°, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009

12 PAIRS



7 4392626 056794

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПОДАКНИК ОД ОБЕДНЕНОСТИ РЕПУБЛИКАН П.О. 09/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВ И НАПРАВЛЕНИИ ЗАШУТЛИВ».



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals



KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO



Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

O = Under minimivärdet för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN

EN 388:2003
A. Nåttingsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4



EN 420:2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5



EN 420:2003 + A1:2009
Hansken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fingermonteringsarbeten.



EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 X 10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1 x 10^9 Ω



CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN



Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4



EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5



The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.



EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES; RESISTANCE BELOW 1 X 10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10^9 Ω



CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE



Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.



A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4



EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5



Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009
EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10^9 Ω



MODE D'EMPLOI



AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit que aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRÉCAUTION D'EMPLOI: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation; les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales. ALLERGÈNES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit que aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit que aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.



KATEGORI II / MIDDLES RISIKO



Les instructions neyø for du bruker dette produkt.

FORKLARING AV PIKTogramMER

O = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hansken.



A. Slitasjemosstand, Min. 0, Maks. 4
B. Skjærresistans, Min. 0, Maks. 5
C. Rivmotstand, Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4



EN 420:2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5



Hansken er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fingermonteringsarbeid.



EN 420:2003 + A1:2009
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1 X 10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10^9 Ω



CATEGORY II / MIDDLE-HIGH RISK



Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTogramMER

O = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

EN 388:2003
BEKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygens område.



A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbeskadigelse, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebeskadigelse, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbeskadigelse, Min. 0, Maks. 4



EN 420:2003
BEKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5



Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fingermonteringsarbejde.



EN 420:2003 + A1:2009
BEKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1 X 10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10^9 Ω



CATEGORIE II / MITTLERES RISIKO



Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTogramME

O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4



EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktillit/Fingerspitzgefühl, Min. 1, max. 5



Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktillit/Fingerspitzgefühl, Min. 1, max. 5



EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 X 10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10^9 Ω



GEBRUCHSANWEISUNG

Warnhinweis! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauere Einweisung sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtanzahl der Schichten an, nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

Warnhinweis! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauere Einweisung sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtanzahl der Schichten an, nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

Warnhinweis! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauere Einweisung sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtanzahl der Schichten an, nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.



KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO



Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTogramMER

O = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BEKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKO

Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygens område.

EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbeskadigelse, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebeskadigelse, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbeskadigelse, Min. 0, Maks. 4



EN 420:2003
BEKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5



Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fingermonteringsarbejde.



EN 420:2003 + A1:2009
BEKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1 X 10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10^9 Ω





INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 921

Textile glove, cotton, PVC-dots phthalate-free, 15 gg, dots, Cat. II, white, phthalate-free, elasticated 360°, for assembly work



EN 388
0121

EN 420:2003+A1:2009

12 PAIRS



7 4392626 056800



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden

Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals



KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO

BRUKSANVISNING
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION



Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under minimivärdet för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2003
A. Nåtning/motstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skär/motstånd, Min. 0, Max. 5
C. Riv/motstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Handskan är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fingermonteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER.
RESISTANS UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfredningar (ESD) -
resistans under 1 x 10⁹ Ω



CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

BRUKSANVISNING
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION



Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) -
resistance below 1 x 10⁹ Ω



CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE

MODE D'EMPLOI
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT



Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5
EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) -
résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

AVERTISSEMENT!

Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'un élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. Précaution d'emploi: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation; les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales. ALLERGÈNES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.



KATEGORI II / MIDDLES RISIKO

BRUKSANVISNING
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION



Les instructions neyve før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTogrammer

0 = Under minimumskravet til ytesveisnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflatens på hanskens.
A. Slitasjemotstand, Min. 0, Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0, Maks. 4
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Hanskene er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fingermonteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrisk statisk utladning (ESD) -
motstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL!

Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje f.eks høy temperatur og degradering. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. LAGRING OG TRANSPORT: Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° og +30°C. KONTROLL FØR BRUK: Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. RENGØRING: Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardisert tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. AVTALL: I henhold til miljøogvibrering på stedet. ALLERGENER: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.



CATEGORY II / MITTLERES RISIKO

BRUKSANVISNING
BITTE DIE PRODUKT-SPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN



Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PVIKTogramme

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) -
Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

WARNHINWEIS!

Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genauere Eigenschaft sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefäß: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTWÜRFIGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifels Fall an Ejendals.



KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO

BRUKSANVISNING
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION



Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTogrammer

0 = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

EN 388:2003

BEKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKI
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygens område.
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Handskene er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fingermonteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009
BEKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrisk statisk udladning (ESD) -
modstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL!

Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og at der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauer for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information om specifik ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægede dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med de flere flere lase af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° og +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test oplyst kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Den kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Het is belangrijk dat u zich aan deze richtlijn houdt om de volledige bescherming van het product te garanderen. Het is van belang dat u de werking van het product goed begrijpt en het niet gebruikt voor andere doeleinden dan die welke zijn bedoeld in de handleiding. Het is van belang dat u de werking van het product goed begrijpt en het niet gebruikt voor andere doeleinden dan die welke zijn bedoeld in de handleiding. Het is van belang dat u de werking van het product goed begrijpt en het niet gebruikt voor andere doeleinden dan die welke zijn bedoeld in de handleiding.

EN 388:2003 A. Slijvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Slijweerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDBSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveerijdestdest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDBSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveerijdestdest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDBSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveerijdestdest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 **BESCHERMENDE HANDBSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN** WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Násobok potrebného testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návh alebo materiál rukavice

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť voči roztiahnutiu, Min. 0, Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 **OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY** Súdžna obratnosť prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 **OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY** Súdžna obratnosť prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 **OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY** Súdžna obratnosť prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 **OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI** ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW
O = poziom skuteczności ochrony przed określonymi rodzajami minimalnych wymagań dla zdefiniowanego zagrożenia.
X = rekwizycja nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rekwizycji lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rekwizycji.

EN 388:2003 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przekłucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 **REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA** Klasyfikacja zgodności pałców: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 **REKAWICE KRÓTSZA OD REKWIZYCJI STANDARDOWEJ, PRZEZNACZONA DO ZASTOSOWANIA W SPECYJALNYCH ZAPRAWNIENIACH WŁAŚCIWOŚCI PODCZAS WYKONYWANIA NA PRZYKŁAD PRAC MONTAŻOWYCH**

EN 420: 2003 **REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA** Klasyfikacja zgodności pałców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014 **REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE** OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Wykonalność elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 420: 2003 **REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE** OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTOGRAMOV
O = pod najmanjšo stopnjo zmoglosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo preizkušeno v preskusni ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
Ravnai zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

EN 388:2003 A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014 **VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI** ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odopornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânușilor

MANȘUI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânușii.

EN 388:2003 A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 **MANȘUI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 **MANȘUI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 **MANȘUI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE** REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Rezistență electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 420: 2003 **MANȘUI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 **MANȘUI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE** REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMĞELERİN AÇIKLAMASI
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVLENER
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yrılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 **KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ** Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 **KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ** Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 **KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER** 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007 Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 420: 2003 **KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ** Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 **KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER** 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007 Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Het is belangrijk dat u zich aan deze richtlijn houdt om de volledige bescherming van het product te garanderen. Het is van belang dat u de werking van het product goed begrijpt en het niet gebruikt voor andere doeleinden dan die welke zijn bedoeld in de handleiding. Het is van belang dat u de werking van het product goed begrijpt en het niet gebruikt voor andere doeleinden dan die welke zijn bedoeld in de handleiding. Het is van belang dat u de werking van het product goed begrijpt en het niet gebruikt voor andere doeleinden dan die welke zijn bedoeld in de handleiding.

EN 388:2003 A. Slijvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Slijweerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDBSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveerijdestdest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDBSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveerijdestdest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDBSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveerijdestdest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 **BESCHERMENDE HANDBSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN** WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

POKYVNÁ POUŽITIE
KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVH
PRE INFORMÁCIE SPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Násobok potrebného testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návh alebo materiál rukavice

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť voči roztiahnutiu, Min. 0, Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 **OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY** Súdžna obratnosť prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 **OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY** Súdžna obratnosť prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 **OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY** Súdžna obratnosť prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 **OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI** ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

NAVODILA ZA UPORABO
KATEGORII II / VREMENA OBLIKA
INFORMACIJE O IZDELJU SU NA VOLJO NA PRVI STRANI

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTOGRAMOV
O = pod najmanjšo stopnjo zmoglosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo preizkušeno v preskusni ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
Ravnai zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

EN 388:2003 A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014 **VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI** ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odopornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCIUM DE UTILIZARE
CATEGORIE II / DESIGN INTERMEDIAR
CONSULTATI PRIMA PAGINA PENTRU INFORMATII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânușilor

MANȘUI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânușii.

EN 388:2003 A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 **MANȘUI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 **MANȘUI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 **MANȘUI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE** REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Rezistență electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 420: 2003 **MANȘUI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 **MANȘUI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE** REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007 Rezistență electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

KULLANMÄTTÄMÄSI
KATEGORII II / ARA TASARIM
ÜRÜNÜ ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMĞELERİN AÇIKLAMASI
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVLENER
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yrılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 **KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ** Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 **KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ** Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 **KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER** 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007 Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

ÜYARU Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EEC'de belirtilen koruyucu ekipmanlar (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tehlieleri davranışlarını gerektiririni unutmuyun. Performans seviyeleri, yeri durumları ürünlerin içi geçirdikleri, aşınma, bozulma, yıpranma gibi performans etkileyen diğer faktörlerden dolayı iyileride gerek koruma süresini yansıtmaz. Bu eldivenler hareketli parçaların veya koruyucu parçaların sahip makine/ürün yakınında kullanılmamalıdır. İki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin (EN 388:2003 genel sınıfı/durumları, en dış katman performansı yanıtlanmalıdır). EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler taktığınız, örneğin uygun ayakkabılar giyerek doğrudan şekilde topraklanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yavaş veya patlayıcı ortamlarda veya yavaş veya da patlayıcı ortamlarda taşıma paketlerinde alınmamalıdır, açılmamalıdır, ayarlanmamalı veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenlerin elektrostatik özellikleri yavaş, aşınma, kırılma ve hasardan oluşmuş etkilenenler ve ek deşarjlenmiş koruyucu ekipman zenginliği yavaş ortamlar için yeterli olmayabilir.

ELE OTURMA VE EBAT. Tüm boyutları, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından danışayda açıklanmış EN 420:2003 standardına göre olacaktır. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler her ikisi de performansınızı olumsuz etkileyecektir. SAKLAMAYA VE TAŞIMAYA. İdeal olarak kuruma ve koruma ortamında orijinal paketinde +10° ile +30° arası sıcaklıkta saklayın. KULLANIM ÖNCESİ KONTROL. Ürün hasar görürse, ideal olarak SAGLAMAZ ve imha edilmiş gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. TEMİZLEMELER. Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Yakama sembolüyle işaretlenen eldivenler standart testlerle yakından aradığınız performansını sürdürebilir. KANTINLARIMIZ. İMHA. Yeri çevre mevzuatına göre. ALEKLENER. Bu ürün, potansiyel olarak reaksiyona girer ve tıyayıcı etkiler taşıyabilir. Çerç. Aşın, yıpranma belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime geçin.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Het is belangrijk dat u de instructies in dit document goed leest en de volledige bescherming kan bieden en/of altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaan, bijv. door het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen worden niet uitgetoet, ongeacht de mate van gebruik. Elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof vullende ontvlambare omgevingen waar extra beoelinding nodig zijn.

EN 388:2003
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangdeïeldestest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odornost vođ odredenja, Min. 0, Max. 4
B. Odornost vođ prezanstva, Min. 0, Max. 5
C. Odornost vođ razrnatnosti, Min. 0, Max. 4
D. Odornost vođ prepichnosta, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OHRRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odornost vođ odredenja, Min. 0, Max. 4
B. Odornost vođ prezanstva, Min. 0, Max. 5
C. Odornost vođ razrnatnosti, Min. 0, Max. 4
D. Odornost vođ prepichnosta, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OHRRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odornost vođ odredenja, Min. 0, Max. 4
B. Odornost vođ prezanstva, Min. 0, Max. 5
C. Odornost vođ razrnatnosti, Min. 0, Max. 4
D. Odornost vođ prepichnosta, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OHRRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odornost vođ odredenja, Min. 0, Max. 4
B. Odornost vođ prezanstva, Min. 0, Max. 5
C. Odornost vođ razrnatnosti, Min. 0, Max. 4
D. Odornost vođ prepichnosta, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OHRRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odornost vođ odredenja, Min. 0, Max. 4
B. Odornost vođ prezanstva, Min. 0, Max. 5
C. Odornost vođ razrnatnosti, Min. 0, Max. 4
D. Odornost vođ prepichnosta, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OHRRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OZSTRZEŻENIE! Produkt zapojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy klasifikacja określono dla produktów niezujących nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, ruchy itp. Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawiczki z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. EN 16350:2014; osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzienione, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawice rozpraszających ładunki elektrostatyczne nie należy wykuwać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawiczki chronionych mogą niekiedy wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

EN 388:2003
A. Odpornosc na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornosc na przeciecie, Min. 0, Maks. 5
A. Odpornosc na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornosc na przekucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WLAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przeciecie, Min. 0, Maks. 5
A. Odpornost na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przekucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WLAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przeciecie, Min. 0, Maks. 5
A. Odpornost na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przekucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatična razlaskritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przeciecie, Min. 0, Maks. 5
A. Odpornost na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przekucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatična razlaskritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przeciecie, Min. 0, Maks. 5
A. Odpornost na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przekucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatična razlaskritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przeciecie, Min. 0, Maks. 5
A. Odpornost na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przekucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatična razlaskritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odpornost na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przeciecie, Min. 0, Maks. 5
A. Odpornost na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odpornost na przekucie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânușilor

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la prăjire, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Disipație electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la prăjire, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Disipație electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la prăjire, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELĐİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yrılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELĐİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yrılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELĐİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yrılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELĐİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10⁹ Ω altında direnç

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yrılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELĐİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

Prad použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PÍKTOGRAMOV
0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Nebol podrobený testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návh alebo materiál rukavice

EN 388:2003
A. Odolnosť vođ odredenja, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť vođ prezanstva, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť vođ razrnatnosti, Min. 0, Max. 4
D. Odolnosť vođ prepichnosta, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OHRRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Súhlasia obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
OHRRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

EN 388:2003
A. Odolnosť vođ odredenja, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť vođ prezanstva, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť vođ razrnatnosti, Min